

LAUFEN CLEANET SIT

BEDIENUNGSANLEITUNG



INFORMATIONEN ÜBER
DAS PRODUKT

LAUFEN

INHALT

1	SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE	3
2	EINFÜHRUNG	5
2.1	SYMBOLS	5
2.2	DUSCH-WC: ANZEIGELEUCHTE	5
2.3	INBETRIEBNAHME	5
2.4	VERWENDUNG DES PRODUKTS	5
2.5	VERBINDUNG DER FERNBEDIENUNG	6
3	ÜBERBLICK ÜBER IHR DUSCH-WC	7
3.1	DUSCH-WC	7
3.2	CONTROLLER MIT DREHKNOPF	7
3.3	CONTROLLER MIT FERNBEDIENUNG	8
3.4	LAUFEN APP	8
4	BEDIENUNG DES DUSCH-WCS	9
4.1	GESÄSS-DUSCHE/LADY-DUSCHE	10
4.1.1	DUSCHSTRAHLSTÄRKE	11
4.1.2	DUSCHSTRAHLPOSITION	11
4.1.3	DUSCHE OSZILLIEREND	11
4.1.4	DUSCHE PULSIEREND	11
4.1.5	EINSTELLUNG DER Wassertemperatur	12
4.2	TROCKNER	12
4.3	SITZHEIZUNG	13
4.4	NACHTLICHT	13
4.5	BENUTZERAUSWAHL	13
4.6	LAUTLOS-MODUS	14
4.7	STANDARDEINSTELLUNGEN	14
5	HILFSSTEUERUNG DES DREHKNOPFES	14
5.1	GESÄSS-DUSCHE/LADY-DUSCHE	14
5.1.1	EINSTELLUNG DER WASSERMENGE	14
5.1.2	EINSTELLUNG DER DÜSENPOSITION	15
5.1.3	REINIGUNGSFUNKTION STOPPEN	15
5.2	AKTIVIERUNG DES TROCKNERS	15
5.2.1	LUFTGESCHWINDIGKEIT DES TROCKNERS	15
5.3	SYSTEM AUS	15
5.4	WERTE AUF WERKEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN	15
6	REINIGUNG UND WARTUNG	16
6.1	REINIGUNGSMODUS	16
6.2	REINIGUNG DER FERNBEDIENUNG	16
6.3	BATTERIE DER FERNBEDIENUNG	16
6.4	REINIGUNG ZWISCHEN DER KERAMIK UND DER OBERFLÄCHE DES CLEANET SIT	16
6.5	REINIGUNG DES FILTERS	17
6.6	ENTKALKUNGSVORGANG	17
7	STÖRUNGSBEHEBUNG	18
8	TECHNISCHE DATEN CLEANET SIT	20
9	ENTSORGUNG UND UMWELT	21
10	RECHTLICHER HINWEIS	21

1 SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE

WARNUNG – VORSICHTSMASSNAHMEN

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

Eine nachlässige oder falsche Verwendung des Produkts kann zu schweren Verletzungen führen.

Das **SIT** ist nicht geeignet für Personen (einschliesslich Kinder) mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen oder mit mangelnder Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen zur Benutzung des SIT, es sei denn, sie werden zu ihrer eigenen Sicherheit von einer verantwortlichen Person überwacht oder erhalten Anweisungen zu seiner Benutzung.

Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

Beim Umgang mit elektrischen Geräten sind stets die grundlegenden Sicherheitsmassnahmen zu beachten. Bitte achten Sie deshalb auf Folgendes:

ALLGEMEINE WARNUNGEN

Verpackung:

Die Verpackung des **SIT** ist kein Spielzeug.

Erlauben Sie Kindern nicht, mit den Kunststoffbeuteln oder dem Verpackungsmaterial zu spielen, da Erstickungs- oder Verletzungsgefahr besteht. Bewahren Sie das Material an einem sicheren Ort auf oder entsorgen Sie es gemäss den örtlichen Recycling-Richtlinien.

Anale und perineale Reinigung:

Verwenden Sie das Gerät nicht länger als die für den jeweiligen Zyklus festgelegte Zeit. Eine Verlängerung über diesen Zeitraum hinaus kann das natürliche Gleichgewicht Ihres Körpers verändern. Personen, die sich in diesen Bereichen einer medizinischen Behandlung oder Therapie unterziehen, sollten vor der Verwendung dieser Art von Produkt ihren Arzt konsultieren.

Sitz und Deckel:

Die Dämpfer in Sitz und Deckel sorgen für ein langsames und leises Schliessen. Drücken Sie nicht mit der Hand auf eines dieser Teile, da Sie sonst die Funktion des Dämpfers beeinträchtigen könnten.

VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER INSTALLATION

Dieses Produkt sollte nur von qualifiziertem Personal und unter Verwendung der mitgelieferten Komponenten installiert werden.

Weitere Informationen zu den Strom- und Wasseranschlüssen finden Sie in der Installationsanleitung.

Stellen Sie sicher, dass Sie die folgenden Vorsichtsmassnahmen für die hydraulische Installation beachten:

Schliessen Sie das **SIT** immer an die Kaltwasserhauptleitung des Haushalts an.

Achten Sie beim Einbau des Wasserfilters darauf, dass er richtig angezogen ist und in der richtigen Position sitzt.

Der Druck der Wasserversorgung dieses Geräts sollte im Bereich von 0,1 bis 0,7 MPa (1 bis 7 bar) liegen.

Stellen Sie sicher, dass Sie die folgenden Vorsichtsmassnahmen für die elektrische Installation beachten:

Fassen Sie die Steckdose nicht mit nassen Händen an:

Um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen, ziehen Sie nicht am Kabel, sondern immer am Stecker.

Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät anfassen.

Verwenden Sie immer die angegebene Versorgungsspannung (220-240 V AC, 50/60 Hz). Das Produkt sollte einen Erdungsanschluss haben. Für das **SIT** muss ein Schutzschalter installiert werden.

Verwenden Sie keinen schlechten oder defekten elektrischen Anschluss.

Platzieren Sie die Steckdose richtig. Achten Sie auf einen festen und vollständigen Anschluss an die Steckdose.

Das Gerät muss ordnungsgemäss, fest und vollständig an die Steckdose angeschlossen sein.

Entfernen Sie jeglichen Staub aus der Steckdose.

Knicken oder quetschen Sie den Anschlussschlauch oder das Netzkabel nicht und halten Sie das Kabel von feuchten, heissen oder scharfen Oberflächen fern.

Installieren Sie das Produkt nicht in Fahrzeugen mit Rädern oder Booten.

Die Nichtbeachtung dieser Vorsichtsmassnahmen kann zu Bränden, Stromschlägen, Kurzschlüssen oder Schäden am Gerät führen.

Besuchen Sie www.laufen-cleanet.com, um die Konformitätserklärung einzusehen.

1 SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE

Um zu bestätigen, dass die Installation korrekt ist:

Vergewissern Sie sich, dass die Keramik gemäss der mitgelieferten Installationsanleitung installiert wurde. Prüfen Sie, ob das Absperrventil geöffnet ist.

Prüfen Sie, ob die Stromversorgung an das **SIT** angeschlossen ist.

Wenn das **SIT** an das Stromnetz angeschlossen ist, blinken die Leuchten und es ertönt ein Piepton.

Die Düse bewegt sich nach aussen und nach innen.

Die Leuchten erlöschen und das **SIT** bleibt im Stand-by-Modus, bereit für den Einsatz.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE VERWENDUNG

Diese Vorsichtsmassnahmen sind für eine sichere Verwendung wichtig. Achten Sie darauf, dass Sie sie befolgen und das Produkt richtig verwenden.

Das **SIT** ist ein WC, das für die Reinigung des analen und perinealen Bereichs konzipiert wurde.

Es wurde hauptsächlich für die private Verwendung konzipiert. Seine Verwendung ist auf geschlossene Räume beschränkt. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäss und LAUFEN übernimmt keine Verantwortung für Folgen, die sich aus einer unsachgemässen Verwendung ergeben könnten.

Wenn eine Betriebsstörung auftritt, prüfen Sie die Hinweise zur Störungsbehebung (siehe Abschnitt 7). Das Zurücklehnen beim Sitzen auf dem **SIT** erleichtert die Einstellung der Düse und reduziert mögliche Spritzer.

Urinieren Sie nicht und spritzen Sie kein Wasser oder Reinigungsmittel auf das Hauptgehäuse oder den Netzstecker.

Andernfalls besteht Brand-, Stromschlag-, Hitze- oder Kurzschlussgefahr, und es kann zu Flecken oder Fehlfunktionen kommen.

Blockieren Sie nicht die Öffnungen des Produkts, stecken Sie nichts hinein und lassen Sie keine Gegenstände hineinfallen. Halten Sie den Lufteinlass frei von Fusseln.

Platzieren Sie keine offenen Flammen, Kerzen, Zigaretten oder ähnliche Gegenstände über dem Gerät und lassen Sie keine brennbaren Gegenstände oder Zigaretten in der Nähe oder in das Innere des Geräts fallen. Treten Sie nicht auf das Produkt.

Vermeiden Sie es, Kraft auf den Sitz oder den Deckel anzuwenden.

Bitte knicken, ziehen oder verdrehen Sie das Netzkabel nicht, und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.

Lassen Sie keine Handtücher oder Papiertücher auf dem beheizten Sitz liegen. Dies könnte sein thermisches Verhalten beeinträchtigen.

Schliessen Sie bei einem Wasserleck immer das Absperrventil.

Verwenden Sie keine Sitzerrhöhung für Kinder oder Erwachsene, wenn Sie das **SIT** benutzen wollen. Um zu vermeiden, dass die Fernbedienung herunterfällt, bewahren Sie sie sicher auf, wenn sie nicht benutzt wird.

VORSICHTSMASSNAHMEN FÜR DIE WARTUNG

Schalten Sie das Gerät aus, wenn es über einen längeren Zeitraum (mehr als 7 Tage) nicht benutzt wird.

Das Produkt darf nicht zerlegt oder repariert werden. Wenden Sie sich im Falle einer Störung an den technischen Kundendienst. Alle Reparaturen sollten von autorisiertem Personal unter Verwendung von Originalersatzteilen und -zubehör durchgeführt werden. Wenn Sie Reinigungsmittel auf dem WC verwenden, achten Sie darauf, dass diese innerhalb von 3 Minuten entfernt werden, und lassen Sie den Sitz und den Deckel zum Trocknen offen.

Reinigen Sie die WC-Schüssel von Reinigungsmittelresten. (Wenn die Dämpfe eines WC-Reinigungsmittels in das Hauptgerät eindringen, kann es zu einer Fehlfunktion kommen).

Alle Kunststoffteile sollten nur mit sauberem Wasser abgewischt werden, und es sollten keine Chemikalien direkt auf die Kunststoffteile aufgetragen werden.

UMGEBUNGSBEDINGUNGEN

Die Raumtemperatur sollte nicht unter 4 °C und nicht über 40 °C liegen.

Wenn die Raumtemperatur unter 4 °C fällt, vermeiden Sie Schäden durch Einfrieren; gefrorene Wasserleitungen könnten das **SIT** und die Leitungen beschädigen und zu einem Wasserleck führen. Regulieren Sie die Raumtemperatur, damit die Leitungen und Schläuche in den kalten Monaten nicht einfrieren.

2 EINFÜHRUNG

2.1 SYMBOLE



Hinweis



Warnung

2.2 DUSCH-WC: ANZEIGELEUCHE

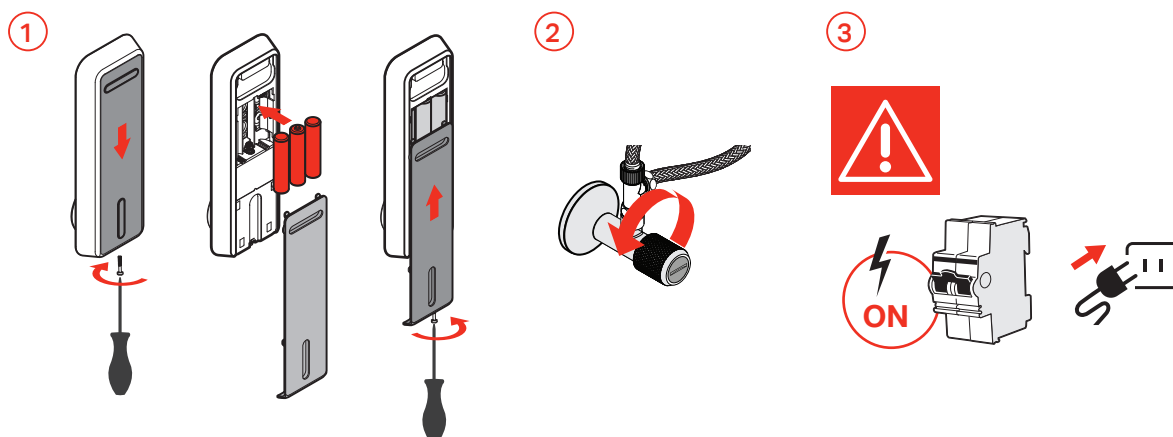
Die Anzeigeleuchte befindet sich in der WC-Schüssel. Sie informiert Sie über notwendige Wartungsarbeiten oder mögliche Fehlfunktionen an Ihrem Dusch-WC von innen (Schüsselleuchte).

2.3 INBETRIEBNAHME

Die Fernbedienung und die Spülungsfernbedienung sind werksseitig miteinander verbunden. Um das Produkt in Betrieb zu nehmen, befolgen Sie die unten beschriebenen Schritte:

1. Legen Sie die Batterien in beide Fernbedienungen ein.
2. Öffnen Sie das Wasserversorgungsventil.
3. Schalten Sie die Stromversorgung für das CLEANET SIT ein.

Wenn die Fernbedienungen erneut miteinander verbunden werden müssen, befolgen Sie das Verfahren zur Verbindung der Fernbedienungen (siehe Abschnitt 2.5).



2.4 VERWENDUNG DES PRODUKTS

Wenn das Produkt zum ersten Mal an das Stromnetz angeschlossen wird, müssen Sie mindestens 4 Minuten warten, um die erste Entleerung des WCs durchführen zu können. Das CLEANET SIT verfügt über einen kleinen internen Wassertank, der im Stand-by-Zustand kalt ist.

Wenn die Benutzererkennung einen sitzenden Benutzer erkennt, wird die Vorheizfunktion aktiviert.

Das Vorheizen erfolgt bei 36 °C. Die Funktionen können jederzeit aktiviert werden; wenn sie jedoch zu früh aktiviert werden, hat das Wasser nicht genug Zeit, um die eingestellte Temperatur zu erreichen.

Es wird eine Vorheizzeit von mindestens 30 Sekunden empfohlen, ab dem Zeitpunkt, an dem das CLEANET SIT den Benutzer erkennt, bis zur Aktivierung einer Wasserfunktion.

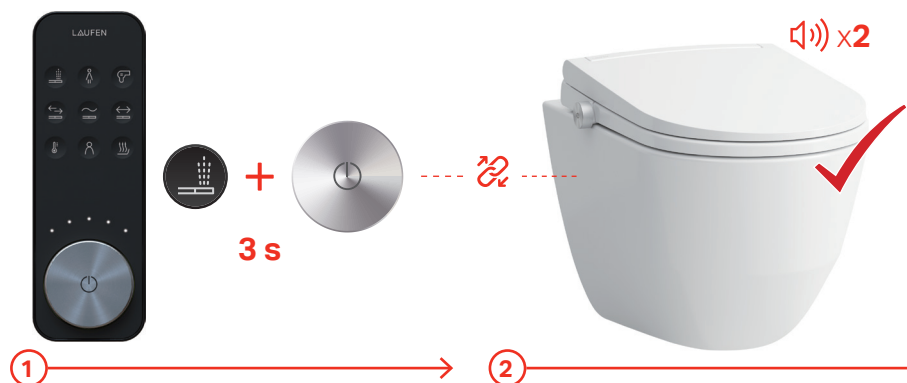
Wenn eine Funktion aktiviert wird, reinigt das CLEANET SIT die Düse vor dem Gebrauch.

Wenn die Funktion beendet ist und der Benutzer das WC verlässt, erfolgt die anschließende Reinigung der Düse für 10 Sekunden.

2 EINFÜHRUNG

2.5 VERBINDUNG DER FERNBEDIENUNG

Bei Bedarf kann eine Fernbedienung mit dem Dusch-WC verbunden werden. Schalten Sie das Produkt ein und warten Sie 15 Sekunden lang. Drücken Sie mit der Fernbedienung in einem Abstand von 10 cm zum Produkt gleichzeitig 3 Sekunden lang den Knopf Gesäss-Dusche und den Drehknopf. Die Einstellung wird innerhalb von 60 Sekunden abgeschlossen. Am Ende des Selbsttests ertönen 2 Pieptöne, die anzeigen, dass die Fernbedienung korrekt mit dem Dusch-WC verbunden wurde. Wenn die Einstellung nicht innerhalb von 60 Sekunden abgeschlossen ist, wiederholen Sie den Vorgang.



Trennen Sie das Gerät während dieses Vorgangs nicht vom Stromnetz.

3 ÜBERBLICK ÜBER IHR DUSCH-WC

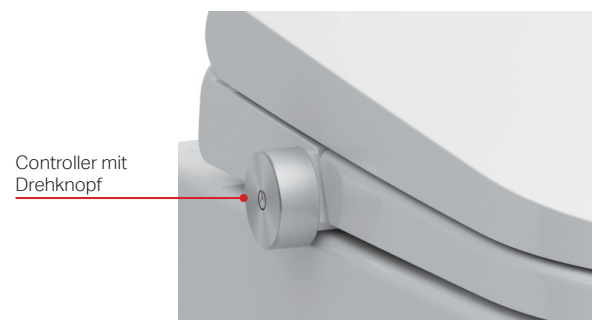
3.1 DUSCH-WC



3.2 CONTROLLER MIT DREHKNOPF

Sie können das LAUFEN Dusch-WC einfach durch Drehen und Drücken des Controllers auf der rechten Seite bedienen. Die folgenden Funktionen lassen sich über den Controller aktivieren:

- Gesäss-Dusche
- Lady-Dusche
- Duschstrahlstärke
- Duschstrahlposition
- Stoppfunktion
- Trockner
- Luftgeschwindigkeit des Trockners
- Produkt EIN/AUS
- Werte auf Werkseinstellungen zurücksetzen



3 ÜBERBLICK ÜBER IHR DUSCH-WC

3.3 CONTROLLER MIT FERNBEDIENUNG

Haupttasten

- Gesäss-Dusche
- Lady-Dusche
- Trockner
- Duschstrahlposition
- Pulsierend
- Oszillierend
- Wasser-und Trocknertemperatur
- Benutzerprofil (speichern und laden)
- Sitzheizung

Drehknopf

Stoppfunktion/Spülungsaktivierung (wenn der Benutzer nicht erkannt wird)

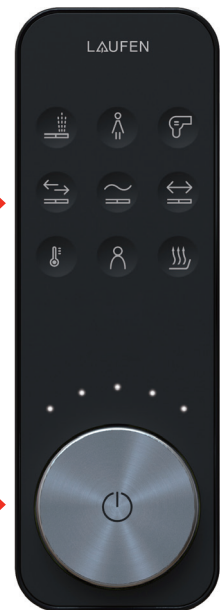
Einstellung der Wasser-/Trockner-/ Sitztemperatur

Einstellung der Wasserdruckeinstellung

Einstellung der Duschstrahlposition

Einstellung der Luftgeschwindigkeit

Standardeinstellungen



3.4 LAUFEN APP, SMART CONTROL

Ihr Dusch-WC lässt sich ganz einfach mit der App LAUFEN Smart Control für iPhone und Android bedienen. Diese App enthält zusätzliche, nützliche Funktionen.

Für nähere Beschreibungen siehe Abschnitt 4.

Wir empfehlen Ihnen, das Gerät mit Ihrem WLAN zu verbinden und es mit der APP zu aktualisieren.

Hauptmenü

- Gesäss-Dusche
- Lady-Dusche
- Trockner
- Strahlstärke
- Duschstrahlposition
- Geräteverbindung
- Oszillierend
- Pulsierend
- Beheizter Sitz
- Wassertemperatur
- Ambientelicht
- Benutzereinstellungen

Einstellungsmenü

- Produkteinstellungen
- Serviceeinstellungen
- Konnektivität

Info-Menü

- Geräteinformationen
- Produkt-Firmware-Updates
- Referenz- und Seriennummer
- Download-Anleitungen

Servicemenü

- Erste Hilfe, Fragen und Antworten
- Erläuterung der Symbole

Installieren Sie die kostenlose APP direkt über den APP Store oder Google Play.

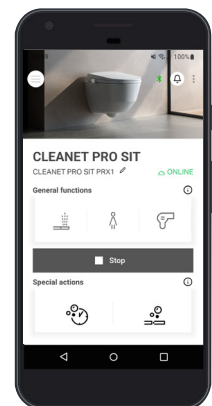
APP-Konfigurationen

- Intensität des Ambientelichts einstellen
- Zeitsteuerung des Nachtlichts aktivieren
- Zeitsteuerung des beheizten Sitzes aktivieren
- Aktivierung der automatischen Trocknerfunktion



Da die APP ständig aktualisiert wird, wird in dieser Anleitung keine detaillierte Beschreibung gegeben.

LAUFEN APP



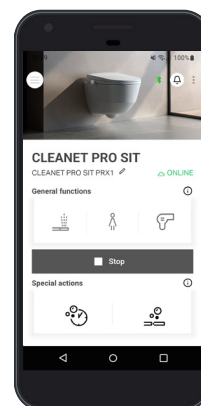
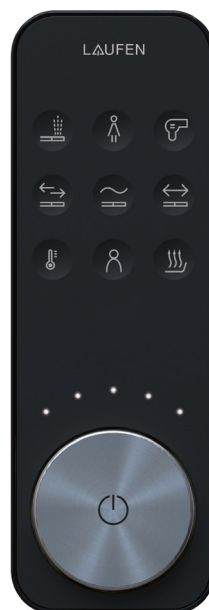
Download the app



LAUFEN
Smart Control

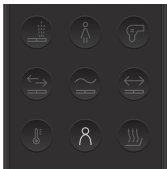
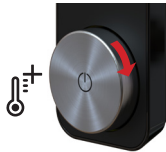
4 BEDIENUNG DES DUSCH-WCS

Ihr LAUFEN Dusch-WC kann entweder über den Controller mit Fernbedienung oder die LAUFEN APP bedient werden.

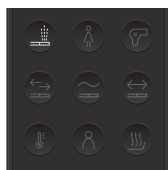


Gesäss-Dusche			
Lady-Dusche			
Trockner			
Duschstrahlposition			
Dusche pulsierend			
Dusche oszillierend			

4 BEDIENUNG DES DUSCH-WCS

Wasser-/Trocknertemperatur				
Benutzerprofil				
Sitztemperatur				
Stoppen				

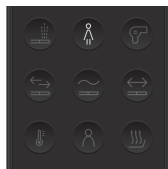
4.1



GESÄSS-DUSCHE

Drücken Sie die Taste Gesäss-Dusche, um die Funktion zu aktivieren. Wenn Sie die Dusche vorzeitig beenden müssen, drücken Sie den Drehknopf, um sie zu stoppen.

Die Dauer kann über die APP Smart Control konfiguriert werden.



LADY-DUSCHE

Drücken Sie die Taste Lady-Dusche, um die Funktion zu aktivieren. Wenn Sie die Dusche vorzeitig beenden müssen, drücken Sie den Drehknopf, um sie zu stoppen.

Die Dauer kann über die APP Smart Control konfiguriert werden.



Wenn Sie die Dusche erneut aktivieren möchten, drücken Sie den Controller, während sich der Duschstab am Ende des ersten Duschvorgangs zurückzieht.



Die Werkseinstellung für die Wassertemperatur ist Stufe 3.



Die Duschzeit ist werkseitig auf 2 Minuten eingestellt. Sie kann über die APP Smart Control geändert werden.



Eine unsachgemäße Bedienung liegt vor, wenn die Dusche aktiviert wird, ohne dass jemand auf dem Dusch-WC sitzt. Dies kann zu Wasserschäden im Bereich des Dusch-WCs führen.

4 BEDIENUNG DES DUSCH-WCS

4.1.1 DUSCHSTRAHLSTÄRKE

Die Strahlstärke kann auf eine von 5 Stufen eingestellt werden. Sie können die Strahlstärke während des Duschens durch Drehen des Controllers einstellen.



Drehen Sie den Controller im Uhrzeigersinn, um die Strahlstärke zu erhöhen.



Drehen Sie den Controller gegen den Uhrzeigersinn, um die Strahlstärke zu verringern.



Die Strahlstärke ist werkseitig auf 3 von 5 möglichen Stufen eingestellt.

4.1.2



DUSCHSTRAHLPOSITION

Die Strahlposition kann auf eine von 5 Stufen eingestellt werden. Während des Duschvorgangs können Sie den Drehknopf nach links oder im Uhrzeigersinn drehen.

Der Duschstrahl folgt der Drehrichtung.



Drehen Sie den Controller im Uhrzeigersinn, um den Duschstrahl nach vorne zu bewegen.



Drehen Sie den Controller gegen den Uhrzeigersinn, um den Duschstrahl nach hinten zu bewegen.



Die Strahlposition ist werkseitig auf 3 von 5 möglichen Stufen eingestellt.

4.1.3

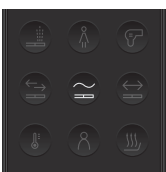


DUSCHE OSZILLIEREND

Drücken Sie während des Duschvorgangs die Taste Oszillieren, um den oszillierenden Reinigungsmodus zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Wenn Sie die oszillierende Reinigungsfunktion aktivieren, dreht sich die Düse nach links und rechts, um den Reinigungsbereich zu erweitern.

4.1.4



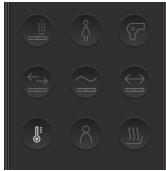
DUSCHE PULSIEREND

Drücken Sie während des Duschvorgangs die Taste Pulsieren, um den pulsierenden Reinigungsmodus zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Wenn Sie die pulsierende Reinigungsfunktion aktivieren, wechselt der Wasserdruck zur Reinigung in einem bestimmten Rhythmus von kräftig auf sanft.

4 BEDIENUNG DES DUSCH-WCS

4.1.5



EINSTELLUNG DER WASSERTEMPERATUR

Drücken Sie während des Duschvorgangs die Temperaturtaste und drehen Sie den Drehknopf, um die Wassertemperatur zu erhöhen oder zu verringern. Die Temperatur kann auf eine von 5 Stufen eingestellt werden.

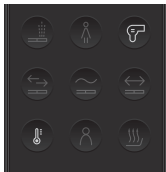


Drehen Sie den Controller im Uhrzeigersinn, um die Wassertemperatur zu erhöhen.



Drehen Sie den Controller gegen den Uhrzeigersinn, um die Wassertemperatur zu verringern.

4.2



TROCKNER

Die Trocknertemperatur kann auf eine von 5 Stufen eingestellt werden. Drücken Sie die Taste, um den Trockner zu aktivieren, drehen Sie den Drehknopf nach rechts oder gegen den Uhrzeigersinn, um den Luftstrom (oder den Luftdruck/die Luftgeschwindigkeit) einzustellen.



Trocknung oszillierend

Drücken Sie während des Trocknungsvorgangs die Taste Oszillieren, um die Funktion für die oszillierende Trocknung zu aktivieren.



Trocknertemperatur

Drücken Sie während des Trocknungsvorgangs die Temperaturtaste und stellen Sie die Temperatur durch Drehen des Drehknopfs im oder gegen den Uhrzeigersinn ein.

Die Trocknertemperatur kann auf eine von 5 Stufen eingestellt werden.



Luftgeschwindigkeit des Trockners

Drehen Sie während des Trocknungsvorgangs den Drehknopf vorwärts, um die Luftgeschwindigkeit zu erhöhen, und drehen Sie den Drehknopf rückwärts, um die Luftgeschwindigkeit zu verringern.



Trocknungsvorgang stoppen

Drücken Sie den Drehknopf, um die Trocknungsfunktion zu stoppen.



Stecken Sie weder Ihre Finger noch andere Gegenstände in das Gebläse.



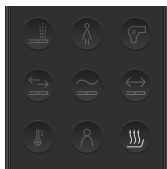
Der Trockner schaltet sich nach 5 Minuten automatisch ab. Diese Zeit kann über die APP Smart Control konfiguriert werden.



Die automatische Aktivierung des Trockners (automatischer Trocknermodus) nach Ablauf der Duschzeit kann über die APP Smart Control eingestellt werden.

4 BEDIENUNG DES DUSCH-WCS

4.3



BEHEIZTER SITZ

Die Temperatur des Sitzes kann auf eine von 5 Stufen eingestellt werden. Drücken Sie die Sitzheizungstaste, um sie zu aktivieren, und drehen Sie den Drehknopf nach rechts (zur Erhöhung) oder gegen den Uhrzeigersinn (zur Verringerung), um die Temperatur einzustellen.

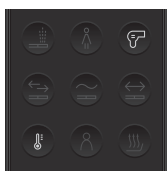


Es dauert ein paar Minuten, bis der Sitz erwärmt ist. Die Einstellung der gewünschten Temperatur wird gespeichert und gesichert.



Der Modus für den beheizten Sitz kann nur in bestimmten Zeitbereichen über die APP Smart Control aktiviert und deaktiviert oder für die Aktivierung programmiert werden.

4.4



AMBIENTELICHT

Nachtlicht

Halten Sie die Trocknertaste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Nachtlichtfunktion zu aktivieren/deaktivieren (Zeitsteuerung aktiviert, eingestellte Zeit plus 8 Stunden). Wenn das Nachtlicht aktiviert ist, blinkt die LED grün und es ertönt ein doppelter Piepton. Wenn das Nachtlicht deaktiviert ist, blinkt die LED blau und es ertönt ein langer Piepton.

Schüssel- und Ambientelicht

Halten Sie die Temperaturtaste 3 Sekunden lang gedrückt, um zwischen den Einstellungen Ambiente, Schüssel und Ambiente und Schüssel für das Nachtlicht umzuschalten. Dies gilt nur dann für den Nachtlichtsteuerungsmodus, wenn er aktiviert ist.



Verwenden Sie die APP, um die Nachtlichtfunktion so einzustellen, dass sie sich automatisch ausschaltet, wenn ein Benutzer erkannt wird. Die Aktivierung des Nachtlichts kann über die APP Smart Control so programmiert werden, dass das Licht innerhalb des gewünschten Zeitraums aktiviert wird. Verwenden Sie die APP, um die Intensität des Ambientelichts anzupassen.

4.5



BENUTZERAUSWAHL

Drücken Sie die Benutzertaste, um das Benutzerprofil auszuwählen. Drehen Sie den Drehknopf des Controllers nach links oder im Uhrzeigersinn, um den Benutzer auszuwählen. Wählen Sie Ihre bevorzugte Parametereinstellung für:

- Duschwasserdruck
- Duschwassertemperatur
- Dushdüsenposition
- Massage (Dusche pulsierend/oszillierend)
- Trocknertemperatur

Auswahl eines zuvor gespeicherten Benutzerprofils (Profil laden):

1. Drücken Sie die Benutzertaste.
2. Drehen Sie den Drehknopf nach links oder rechts, um einen Benutzer auszuwählen (5 Benutzerprofile verfügbar).
3. Drücken Sie erneut die Benutzertaste oder drücken Sie den Drehknopf, um die Auswahl zu bestätigen.
4. Die Einstellungen werden auf dem Produkt geladen (Gesäss-Duschwasserdruck, Lady-Duschwasserdruck, Luftgeschwindigkeit, Wassertemperatur, Lufttemperatur, Dushdüsenposition, pulsierender Modus, oszillierender Modus).

Speichern von Einstellungen im Benutzerprofil (Profil speichern):

1. Drücken Sie die Benutzertaste 3 Sekunden lang.
2. Drehen Sie den Drehknopf nach links oder rechts, um einen Benutzer auszuwählen (5 Benutzerprofile verfügbar).
3. Drücken Sie erneut die Benutzertaste oder drücken Sie den Drehknopf, um die Auswahl zu bestätigen.
4. Die aktuellen Einstellungen werden unter der gewählten Benutzernummer gespeichert (Gesäss-Duschwasserdruck, Lady-Duschwasserdruck, Luftgeschwindigkeit, Wassertemperatur, Lufttemperatur, Dushdüsenposition, pulsierender Modus, oszillierender Modus).



Die APP speichert nur die Benutzereinstellungen.
Die verschiedenen Benutzerprofile sind auf der Fernbedienung gespeichert.

4 BEDIENUNG DES DUSCH-WCS

4.6



LAUTLOS-MODUS

Halten Sie die Taste für die Sitzheizung 3 Sekunden lang gedrückt, um den Lautlos-Modus auf EIN oder AUS einzustellen.

Lautlos-Modus EIN: Die LED-Anzeige blinkt grün und es ertönt ein doppelter Piepton.

Lautlos-Modus AUS: Die LED-Anzeige blinkt blau und es ertönt ein langer Piepton.

4.7



+



STANDARDEINSTELLUNGEN

Die Rücksetzfunktion stellt die Werkseinstellungen des Produkts wieder her.

Drücken Sie gleichzeitig die Benutzertaste und den Drehknopf für 3 Sekunden, um die Standardeinstellungen zurückzusetzen, oder drücken Sie alternativ den Drehknopf am Produkt für 10 Sekunden.

Gesäss-Duschwasserdruck	Stufe 3	Sitztemperatur	AUS
Lady-Duschwasserdruck	Stufe 3	Automatischer Trockner	AUS
Gesäss-Duschwassertemperatur	Stufe 3	Pulsierend	AUS
Lady-Duschwassertemperatur	Stufe 3	Oszillierend	AUS
Trocknertemperatur	Stufe 3	Zeitsteuerung Nachtlcht	AUS
Trocknerluftdruck	Stufe 3	Lautlos-Modus	AUS
Düsenposition	Stufe 3		



Im Falle eines Stromausfalls speichert das Produkt die letzten Einstellungen.

5 HILFSSTEUERUNG DES DREHKNOPFS

5.1



GESÄSS-DUSCHE

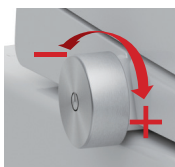
Um die Gesäss-Dusche zu aktivieren, drücken Sie den Drehknopf 0,5 Sekunden lang (1 Piepton) und lassen ihn dann los.



LADY-DUSCHE

Um die Lady-Dusche zu aktivieren, drücken Sie den Drehknopf 2 Sekunden lang (2 Pieptöne) und lassen ihn dann los.

5.1.1



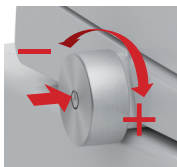
EINSTELLUNG DER WASSERMENGE

Drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn und gegen den Uhrzeigersinn, um den Wasserfluss einzustellen, während Sie die Funktionen Gesäss-Dusche oder Lady-Dusche verwenden.

Bei jeder Position, entweder vorwärts oder rückwärts, ertönt ein Piepton (wenn der Lautlos-Modus nicht aktiviert ist). Wenn die maximale oder minimale Position erreicht ist, ertönt ein doppelter Piepton.

5 HILFSSTEUERUNG DES DREHKNOPFS

5.1.2



EINSTELLUNG DER DÜSENPOSITION

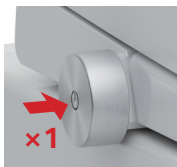
Drücken Sie den Drehknopf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um den Duschstrahl während der Verwendung der Lady-Dusche oder der Gesäss-Dusche nach vorne zu bewegen.

Drücken Sie den Drehknopf und drehen Sie ihn gleichzeitig gegen den Uhrzeigersinn, um den Duschstrahl nach hinten zu bewegen.

Bei jeder Position, entweder im oder gegen den Uhrzeigersinn, ertönt ein Piepton (wenn der Lautlos-Modus nicht aktiviert ist).

Wenn die maximale oder minimale Position erreicht ist, ertönt ein doppelter Piepton.

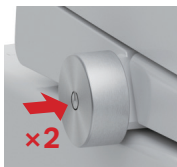
5.1.3



REINIGUNGSFUNKTION STOPPEN

Um die Duschfunktion zu stoppen, drücken Sie während des Duschvorgangs den Drehknopf.

5.2



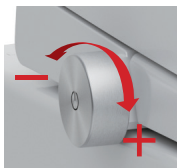
AKTIVIERUNG DES TROCKNERS

Um den Trockner zu aktivieren, drücken Sie zweimal auf den Drehknopf.

Die Trocknungsfunktion schaltet sich nach 5 Minuten automatisch ab. Diese Zeit kann über die LAUFEN Smart Control APP konfiguriert werden.

Die Trocknungsfunktion kann über die LAUFEN Smart Control APP so konfiguriert werden, dass sie nach der Duschzeit automatisch aktiviert wird.

5.2.1



LUFTGESCHWINDIGKEIT DES TROCKNERS

Drehen Sie während des Trocknungsvorgangs den Drehknopf vorwärts, um die Luftgeschwindigkeit zu erhöhen, und rückwärts, um die Luftgeschwindigkeit zu verringern.

Wenn die maximale oder minimale Position erreicht ist, ertönt ein doppelter Piepton.

5.3



SYSTEM AUS

Um das System auszuschalten, drücken Sie den Drehknopf 5 Sekunden lang (3 Pieptöne) und lassen ihn dann los.

Um das Gerät zu aktivieren und auf System EIN umzuschalten, drücken Sie den Drehknopf erneut für 2 Sekunden.

5.4



WERTE AUF WERKSEINSTELLUNGEN ZURÜCKSETZEN

Um die Werte auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen, drücken Sie den Drehknopf 10 Sekunden lang und lassen ihn dann los.

6 REINIGUNG UND WARTUNG

6.1



REINIGUNGSMODUS

Der Reinigungsmodus (einschliesslich Düsenverlängerung) wird durch Drücken des Drehknopfs auf der Fernbedienung + Lady-Dusche für 3 Sekunden aktiviert. Die Düse wird 5 Minuten lang ausgefahren und zieht sich dann automatisch zurück. Durch Drücken des Drehknopfes wird der



Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel. Verwenden Sie nur sanft scheuernde Reinigungsmittel.



Ziehen oder drücken Sie die Düse nicht von Hand.



Es ist verboten, die Düse direkt mit der Hand herauszuziehen.

6.2

REINIGUNG DER FERNBEDIENUNG

Bitte nehmen Sie die Batterien vor der Reinigung heraus. Wischen Sie sie vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab. Wenn die Fernbedienung stark verschmutzt ist, können Sie sie mit verdünntem Neutralreiniger reinigen.

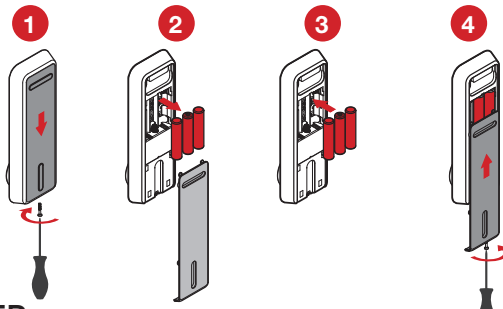


Es ist verboten, dieses Produkt direkt mit Wasser oder Reinigungsmitteln zu waschen oder in Wasser zu tauchen.

6.3

BATTERIE DER FERNBEDIENUNG

Wenn die LED beim Drücken einer beliebigen Taste blinkt, bedeutet dies, dass der Batteriestand niedrig ist. Bitte tauschen Sie die Batterie aus. Wie oft die LED blinkt, hängt von der aktuellen Einstellung ab. Bitte verwenden Sie AAA-Alkalibatterien. Mischen Sie keine neuen und gebrauchten Batterien oder verschiedene Marken.



6.4

REINIGUNG ZWISCHEN DER KERAMIK UND DER OBERFLÄCHE DES CLEANET SIT

Das Produkt wird mit einem Clip und Magneten befestigt. Es kann von der Magnetbefestigung abgenommen werden, indem das Gerät nach oben gezogen wird, aber die Cliphalterung muss in ihrer Position belassen werden, um die Keramikoberfläche unter den Funktionsteilen des intelligenten WCs zu reinigen. So ist es möglich, die Oberfläche unter dem Dusch-WC-Gerät zu reinigen.



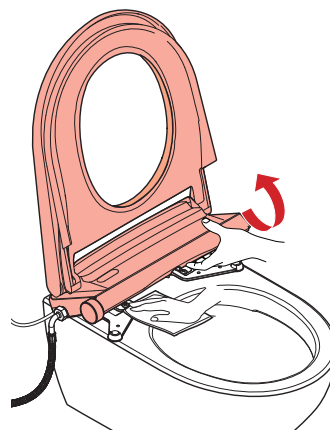
Nehmen Sie das Gerät nicht vollständig auseinander und drehen Sie es nicht um.



Achten Sie darauf, dass die elektrischen Komponenten nicht beschädigt werden.



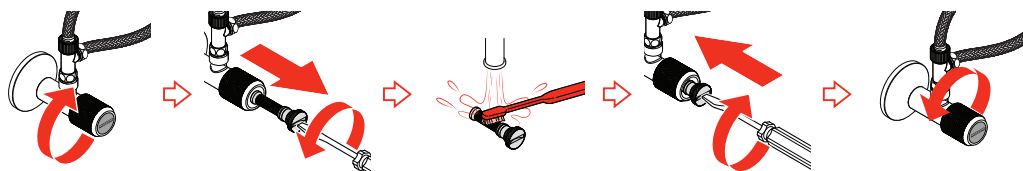
Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.



6 REINIGUNG UND WARTUNG

6.5 REINIGUNG DES FILTERS

1. Schliessen Sie die Wasserzufuhr.
2. Schrauben Sie den Filter mit einer Münze oder einem Schlitzschraubendreher ab und nehmen Sie ihn heraus.
3. Bitte verwenden Sie eine Bürste und Wasser, um die Ablagerungen vorsichtig zu entfernen.
4. Setzen Sie den Filter wieder ein.
5. Drehen Sie das Wasserzuflussventil auf.

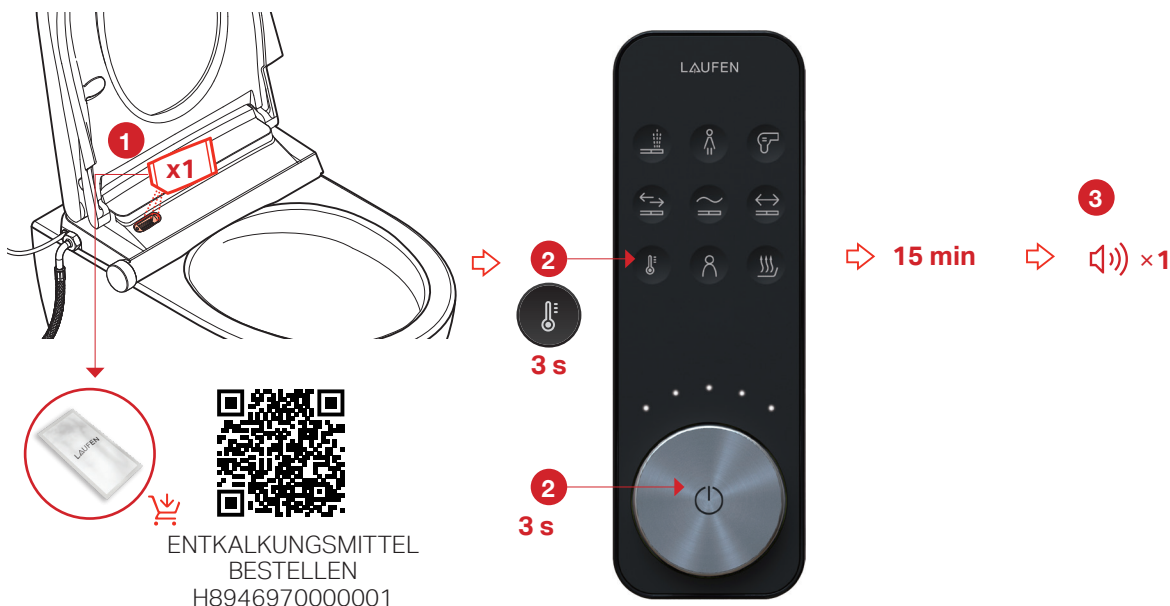


6.6 ENTKALKUNGSVORGANG

Der Entkalkungsvorgang kann je nach Region und Wasserhärte variieren. Das Standardintervall sollte einmal pro Jahr sein.

Durch die Entkalkung werden Kalkablagerungen im Wasserkreislauf (Schläuche, Wassertank, Durchlauferhitzer und Düsen spitze) reduziert oder beseitigt. Der Benutzer muss Entkalkungsmittel (Entkalkungspulver) durch das Loch im Hauptgehäuse einfüllen.

1. Öffnen Sie den Deckel und die Entkalkerabdeckung des Gerätehauptgehäuses und füllen Sie das Entkalkungsmittel in die Öffnung.
2. Drücken Sie den Drehknopf und die Temperaturtaste gleichzeitig für etwa 3 Sekunden oder länger, um den Entkalkungsvorgang zu aktivieren. Während des Entkalkungsvorgangs blinkt die Schüsselleuchte gelb.
3. Der gesamte Entkalkungsvorgang dauert ungefähr 15 Minuten. Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, gibt das Gerät einen langen Piepton aus, um anzuzeigen, dass der Vorgang beendet ist.



Während dieses Vorgangs funktioniert das intelligente WC nicht.



Verwenden Sie das LAUFEN Entkalkungsmittel (H8946970000001). Andere Entkalkungsmittel können Schäden verursachen.

7 STÖRUNGSBEHEBUNG



Stromschlag!
Lebensgefahr!

- Öffnen Sie das Gerät niemals, um selbst Reparaturen durchzuführen.
- Kontaktieren Sie den LAUFEN-Kundendienst.

MELDUNGEN UND STÖRUNGEN

LAUFEN-Kundendienst

Treten Störungen auf, die mit den Angaben in der Bedienungsanleitung nicht behoben werden können, wenden Sie sich bitte an den LAUFEN-Kundendienst.

www.laufen-cleanet.com

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Der Duschdruck ist niedrig oder es kommt nur wenig Wasser heraus.	Der Wasserdruck ist niedrig.	Stellen Sie den Wasserdruck mit der Fernbedienung (Gesäss-Dusche und Lady-Dusche, siehe 4.1.1) oder mit dem Drehknopf (siehe 5.1.3) ein.
	Die Düsen Spitze ist verkalkt.	Entkalken Sie die Düsen Spitze und setzen Sie das Produkt zurück (siehe 4.7 oder 5.4). *
Die Leuchten blinken einmal alle 5 Sekunden. Fehler (E1) auf APP. Kein Wasserzufluss.	Es fließt nicht genügend Wasser in den Tank.	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzufluss aus der Hauptleitung gewährleistet ist, und setzen Sie das Gerät zurück (siehe 5.3).
	Der Kunststoffschlauch ist eingeklemmt oder geknickt.	Richten Sie den Schlauch aus oder ersetzen Sie ihn, wenn er beschädigt ist.
	Der Filter im Absperrventil ist verstopft oder es liegt eine allgemeine Versorgungsstörung vor.	Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzufluss aus der Hauptleitung gewährleistet ist, reinigen Sie den Wasserfilter (siehe 6.5) und setzen Sie das Gerät zurück (siehe 4.7 oder 5.4). *
	Interner Produktfehler.	*
	Der Wasserdruck ist niedrig.	Stellen Sie den Wasserdruck mit der Fernbedienung (Gesäss-Dusche und Lady-Dusche, siehe 4.1.1) oder mit dem Drehknopf (siehe 5.1.3) ein.
Die Leuchten blinken zweimal alle 5 Sekunden. Fehler (E2) auf APP. Problem mit der Wasserpumpe oder verkalkte Düsen Spitze.	Die Düsen Spitze ist verkalkt.	Entkalken Sie die Düsen Spitze und setzen Sie das Produkt zurück (siehe 4.7 oder 5.4).
	Interner Produktfehler.	Führen Sie die Entkalkung durch (siehe 6.6). Wenn das Problem weiterhin besteht, schliessen Sie die Wasserzufuhr und wenden Sie sich an den LAUFEN-Kundendienst.
Die Leuchten blinken 3 Mal alle 5 Sekunden. Fehler (E3) auf APP. Wasserstandssensor oder Wasserpumpe defekt.	Mögliche Verkalkung des Geräts.	Entkalken Sie das Gerät (siehe 6.6) und setzen Sie das Produkt zurück (siehe 4.7 oder 5.4).
	Interner Produktfehler.	*
Die Leuchten blinken 4 Mal alle 5 Sekunden. Fehler (E4) auf APP. Das Wasser überhitzt.	Die Düsen Spitze ist verkalkt.	Entkalken Sie die Düsen Spitze und setzen Sie das Produkt zurück (siehe 4.7 oder 5.4).
	Die Wassereintrittstemperatur ist zu hoch.	Prüfen Sie, ob Kaltwasser in das Gerät eintritt.
	Der Temperatursensor oder eine Komponente des Wasserheizsystems ist beschädigt.	*
Die Leuchten blinken 5 Mal alle 5 Sekunden. Fehler (E5) auf APP. Die Sitzheizung funktioniert nicht.	Die Temperatur ist auf AUS gestellt.	Prüfen Sie die Temperatureinstellung des beheizten Sitzes (siehe 4.3) oder setzen Sie die Temperatur des beheizten Sitzes zurück.
Die Leuchten blinken 6 Mal alle 5 Sekunden. Fehler (E6) auf APP. Das Wasser wird nicht erhitzt.	Die Wassertemperatur ist auf AUS oder nicht korrekt eingestellt.	Prüfen Sie die Einstellung der Wassertemperatur (siehe 4.1.5 Dusche) oder aktivieren Sie die Temperatur des erwärmten Wassers.
	Wassertemperatursensor oder interne Heizungskomponente beschädigt.	*
Die Duschfunktion funktioniert nicht oder spritzt nicht.	Der Benutzer sitzt nicht richtig.	Passen Sie die Sitzposition an.

7 STÖRUNGSBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Die Leuchten blinken 7 Mal alle 5 Sekunden. Fehler (E7) auf APP. Fehler des Wassertemperatursensors.	Der Wassertempersensor ist beschädigt.	*
Die Leuchten blinken 8 Mal alle 5 Sekunden. Fehler (E8) auf APP. Der Lufttrockner heizt nicht auf, ein Problem mit dem Gebläse oder mit dem Lufttemperatursensor.	Die Einstellung der Lufttemperatur ist auf AUS oder nicht richtig eingestellt.	Prüfen Sie die Temperatureinstellung des Trockners (siehe 4.2) oder setzen Sie die Temperatur des Trockners zurück.
	Interne Komponenten wie der Lufttemperatursensor oder das Gebläse sind beschädigt.	*
Das Gerät schaltet sich aus, wenn es im Duschmodus verwendet wird.	Die Duschzeit hat die eingestellte Zeit überschritten.	Wiederholen Sie die Reinigungsfunktion.
	Es gibt einen Stromausfall.	Überprüfen Sie das Netzkabel oder ziehen Sie den Stecker ab und stecken Sie ihn wieder ein. Setzen Sie das Produkt zurück (siehe 4.7 oder 5.4).
Das Gerät schaltet sich aus, wenn es im Trocknungsmodus verwendet wird.	Die Trocknungszeit hat die eingestellte Zeit überschritten.	Reaktivieren Sie die Trocknungsfunktion.
Die Düse funktioniert nicht richtig.	Der Düsenkopf ist verschmutzt.	Reinigen Sie den Düsenkopf (siehe 6.1).
	Der Filter im Absperrventil ist verstopft oder es liegt eine allgemeine Versorgungsstörung vor.	Vergewissern Sie sich, dass die Wasserzufuhr aus der Hauptleitung gewährleistet ist, reinigen Sie den Wasserfilter des Absperrventils (siehe 6.5) und setzen Sie das Gerät zurück (siehe 4.7 oder 5.4).
	Die Stromversorgung wurde unterbrochen.	Stellen Sie die Hauptstromversorgung wieder her. Die Düse bewegt sich automatisch nach hinten.
Die Düse bewegt sich nicht nach hinten.	Der Motor der Düse hat seine Position verloren.	Setzen Sie das Produkt zurück (siehe 4.7 oder 5.4).*
	Interne Komponenten oder Mechanismen funktionieren nicht richtig.	*
Das Gerät bewegt sich beim Hinsetzen.	Die hintere Halterung des Produkts ist nicht fest genug angezogen.	Ziehen Sie die hintere Halterung fest.
Wasser tritt durch die Düsenöffnung aus, obwohl die Funktion nicht aktiviert ist.	Zu hoher Wasserstand im internen Tank aufgrund eines Defekts an einer internen Komponente des Geräts.	Führen Sie die Entkalkung durch (siehe 6.6). Wenn das Problem weiterhin besteht, schliessen Sie die Wasserzufuhr und wenden Sie sich an den LAUFEN-Kundendienst.
Der Drehknopf funktioniert nicht.	Interner Anschluss oder interne Komponenten defekt.	*
Die LED-Innenleuchte wird nicht aktiviert, wenn ein Benutzer erkannt wird.	Die Funktion ist über die APP deaktiviert.	Aktivieren Sie die Funktion erneut.
Die APP kann das Gerät nicht finden.	Die APP ist möglicherweise veraltet.	Aktualisieren Sie die APP im iOS Store oder Android Store.
	Möglicherweise fehlt das Bluetooth-Signal.	In einem Abstand von maximal 2 m vom WC entfernt.
Bestimmte Funktionen funktionieren nicht über die APP (z. B. Vorbereiten, Software-Update usw.).	Schwaches WLAN-Signal im Installationsbereich	Überprüfen Sie das WLAN-Signal im Installationsbereich und verbessern Sie das Signal.
	Fehlendes WLAN-Signal im Installationsbereich	Fahren Sie mit der Installation im Bluetooth-Modus fort (der Zugriff auf Daten ist auf dem mobilen Gerät erforderlich, auf dem die APP gestartet wird).
	Das Gerät ist nicht mit dem WLAN verbunden.	Verbinden Sie das Gerät gemäss den Anweisungen der APP mit dem WLAN.
	Die APP ist möglicherweise veraltet.	Aktualisieren Sie die APP im iOS Store oder Android Store.

* Sollte das Problem weiterhin bestehen, wenden Sie sich bitte an den LAUFEN-Kundendienst.

8 TECHNISCHE DATEN CLEANET SIT

		8.9189.1 8.9189.2 8.9189.3 8.9A89.2	8.9289.1 8.9B89.1 8.9D89.1
Reinigung	Vordere und hintere Reinigung	•	
	Einstellbare Düsenposition	5 Stufen	
	Oszillierender Reinigungsmodus	•	
	Pulsierender Reinigungsmodus	•	
	Einstellbarer Wasserdruck (0,2~0,7 l/min)	5 Stufen	
	Einstellbare Wassertemperatur (AUS/33~39 °C)*	5 Stufen	
	Durchlauferhitzer	•	
	Automatische Selbstreinigung der Düse	•	
	Sicherheitseinrichtung	Temperatursicherung	
Trockner	Trocknerfunktion	•	
	Luftmenge des Trockners	0,2 mm³/min	
	Einstellbare Temperatur (40~60 °C)*	5 Stufen	
Sitz	Beheizter Sitz mit einstellbarer Temperatur (AUS/33~39 °C)*	5 Stufen	
	Sanft schliessender Deckel und Sitz	•	
Sonstiges	Manuelle/automatische Desodorierungsfunktion	-	
	Manuelle/automatische Nachtlichtfunktion (LED)	•	
	UV-Beleuchtung	•	
	Desinfektion der E-Wasserdüse	-	
	Hygienespülung	-	
	Automatisches Öffnen des Deckels/Schliessen des Deckels	-	
	Fernbedienung (3×AAA-Alkalibatterie)	•	
	Modus für Benutzereinstellung	•	
	Stromsparmmodus – beheizter Sitz	•	
	APP/IoT	•	
Technik	Entkalkung	•	
	Verdeckte Anschlüsse	-	•
	Versorgungsspannung	220-240 V AC, 50/60 Hz	
	Nennleistung	1650 W (die Wassereintrittstemperatur beträgt 0 °C.)	
	Maximale Heizleistung des Trockners	350 W	
	Leistung der Sitzheizung	40 W	
	Wasserzuflussanschluss	G 3/8"	
	Leitungswasserdruck für die Duschfunktion	0,1-0,7 MPa (1-7 bar)	
	Nettogewicht des Produkts	Ca. 5,0 ^{±0,2} kg	
	Bruttogewicht des Produkts	Ca. 7,8 ^{±0,2} kg	

Einheiten

V = Volt, Hz = Hertz, W = Watt, m = Meter, MPa = Megapascal, bar = Bar, kg = Kilogramm, °C = Grad Celsius, s = Sekunde

9 ENTSORGUNG UND UMWELT



Das LAUFEN Dusch-WC entspricht den Anforderungen der EU-Richtlinie zur „Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe“ (2002/95/EG). Es ist weitgehend frei von gefährlichen Stoffen wie Blei, Cadmium, Quecksilber und Chrom VI.

Korrekte Entsorgung von Altgeräten

Elektroaltgeräte enthalten oft noch brauchbare Materialien. Gleichzeitig enthalten sie aber auch viele gefährliche Stoffe, die die Betriebszuverlässigkeit und Sicherheit der Geräte gewährleisten. Die unsachgemäße Handhabung und Entsorgung dieser Stoffe stellt eine Gefahr für Mensch und Umwelt dar.



Das Symbol auf dem Typenschild Ihres Dusch-WCs weist darauf hin, dass die Entsorgung des Geräts mit dem Hausmüll nicht zulässig ist. Bitte entsorgen Sie verbrauchte Batterien ordnungsgemäss. Entsorgen Sie Batterien nicht über den Hausmüll.

Bitte wenden Sie sich an die zuständige Sammelstelle für die Rückgabe und das Recycling von Elektrogeräten in Ihrer Region.

Bewahren Sie Ihr Altgerät an einem kindersicheren Ort auf, bis es zur Entsorgung transportiert wird.

Die Kunststoffteile sind mit international genormten Symbolen gekennzeichnet, um eine Trennung der Kunststoffabfälle nach Art zu gewährleisten. Auf diese Weise kann Ihr Altgerät umweltgerecht recycelt werden.

10 RECHTLICHER HINWEIS

Diese Anleitung enthält wichtige Informationen über die bestimmungsgemässe Verwendung, den korrekten Betrieb und die ordnungsgemässe Wartung des Geräts.

Die Benutzer müssen die Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung verstehen und befolgen, um sowohl eine gefahrlose Nutzung des Geräts als auch ein Höchstmass an Sicherheit bei Betrieb und Wartung zu gewährleisten.

Es ist nicht möglich, alle denkbaren Anwendungen und Missbrauchsarten in dieser Bedienungsanleitung aufzuführen.

Wir möchten auch auf Folgendes hinweisen: Der Inhalt dieser Anleitung ist weder Teil einer früheren oder bestehenden Vereinbarung, Zusage oder eines früheren oder bestehenden Rechtsverhältnisses, noch ändert er eine bestehende Vereinbarung, Zusage oder ein bestehendes Rechtsverhältnis. Eine Verpflichtung von LAUFEN ergibt sich aus den jeweiligen Garantiebedingungen, die auch die vollständige und massgebliche Garantiepflicht von LAUFEN beinhalten. Die Angaben in dieser Bedienungsanleitung stellen weder eine Erweiterung noch eine Einschränkung der Ansprüche aus den Garantiebedingungen dar.

Diese Anleitung ist urheberrechtlich geschützt. Kopien und/oder Übersetzungen in andere Sprachen sind nur nach vorheriger schriftlicher Genehmigung durch LAUFEN zulässig.

